

# kociot

ISSN 1428-4197



Biuletyn informacyjny nr 12 (148)

Grudzień 2005



Zdjęcie: Bartosz Bobran

C  
M  
Y  
K  
BK  
KOL  
1

## WIGILIJNE SPOTKANIE



15 grudnia członkowie Zarządu **Paweł Orlof** i **Sabina Apel** spotkali się z kadrą kierowniczą Elektrociepłowni „Będzin” S.A. Prezes Zarządu podsumował upływający rok, oceniając go pozytywnie. Podziękował za dobrą pracę i złożył życzenia zawodowe i osobiste wszystkim uczestnikom spotkania.

Wręczył dziewięciu pracownikom dyplomy uznania za ponadprzeciętne zaangażowanie w pracę zawodową. Podkreślił, że ich pracowitość i sumienność przyczyniła się do osiągniętych w ubiegłym roku wyników Spółki.

Wyróżnienia otrzymali:

**Marcin Barski**  
**Tomasz Będkowski**  
**Jerzy Gruszka**  
**Jarosław Jakubczyk**  
**Krystyna Jakubska**  
**Tomasz Kamiński**  
**Elżbieta Karcz**  
**Grzegorz Kasprzyk**  
**Rafał Trzcionka**

# Informator Zarządu Spółki

## Z POSIEDZEŃ ZARZĄDU

W grudniu odbyły się dwa posiedzenia, w czasie których Zarząd zajmował się następującymi sprawami:

- zapoznał się ze sprawozdaniem dotyczącym wykonania planu produkcji za listopad 2005 r.,
- omówił pod względem finansowym planowane w najbliższym czasie zadania inwestycyjne,
- zaopiniował zapisy Umowy na sprzedaż ciepła do Przędzalni Czesankowej „INTERTEX” S.A.,
- zapoznał się z informacją dotyczącą kontroli w Spółce pro-

- wadzonej przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego oraz z treścią pisma dot. likwidacji Zakładu Usług Szkoleniowo-Wypoczynkowych Elektrociepłowni „Będzin” Sp. z o.o.,
- przekazał do eksploatacji następujące zadania inwestycyjne:
  - „Modernizacja układu wyprowadzenia pary dla odbiorców zewnętrznych – kontynuacja”,
  - „Parowa instalacja gaśnicza zasobników węgla K5,K6,K7,K8”,
  - „Modernizacja sieci teletechnicznej”,
  - „Wymiana centrali telefonicznej.



## Szanowni Państwo

Minął kolejny rok. Był to okres pełen wyzwań dla Naszego Zakładu, lecz dostarczający wielu powodów do satysfakcji. W ciągu tych 12 miesięcy w pełni zrealizowaliśmy zaplanowane cele strategii Naszej Spółki. Stan realizacji założonych celów został pozytywnie oceniony na grudniowym posiedzeniu Rady Nadzorczej. Ponadto Rada przyjęła proponowany przez Zarząd średnio-terminowy plan rozwoju Spółki na lata 2006-2010.

W ubiegłym roku dokonaliśmy wielu zmian związanych z optymalizacją działania Spółki. Wprowadziliśmy szereg działań mających na celu kompleksową redukcję kosztów, zmianę struktury organizacyjnej oraz usprawnienie procesów zarządzania w Zakładzie. Zacieśniliśmy partnerską współpracę z Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej w Dąbrowie Górniczej, co zaowocowało pozyskaniem nowych odbiorców ciepła. Wprowadziliśmy w życie program zagospodarowania niewykorzystanych terenów Elektrociepłowni „Będzin”.

W ubiegłym roku rozwiązaliśmy problem dostosowania pracy Naszego Zakładu do nowych zastrzonych i obowiązujących po 1 stycznia 2008 r. norm emisji gazów. Po upływie w dniu 31 sierpnia 2005 r. obowiązywania pakietu socjalnego wprowadziliśmy zasady ochrony socjalnej pracowników, których miejsca pracy będą w przyszłości likwidowane.

Musimy zdawać sobie sprawę z tego, że wykonanie tych wszystkich bardzo poważnych zadań nie jest dziełem przypadku ani sprzyjających okoliczności. Na uzyskanie tych pozytywnych efektów wszyscy solidnie zapracowaliśmy. Sami lepiej wiecie, ile to czasami kosztowało wysiłku, wielkich emocji i mrówczej pracy. Za tę pracę i poświęcenie Zarząd pragnie wszystkim Pracownikom bardzo serdecznie

podziękować. Dziękujemy również Kolegom z Organizacji Związkowych za bardzo konstruktywną i odpowiedzialną współpracę, dzięki której mogliśmy wspólnie rozwiązać najtrudniejsze problemy dotyczące losów i bezpieczeństwa socjalnego poszczególnych pracowników.

W uznaniu ponadprzeciętnych osiągnięć w pracy zawodowej Zarząd postanowił w grudniu przyznać premię najbardziej wyróżniającym się Pracownikom. Intencją Zarządu jest bowiem nagradzać i promować tych, którzy chcą się rozwijać przyczyniając się do rozwoju Naszego Zakładu. Chcielibyśmy, aby grudniowe nagrody dla wyróżniających się pracowników stały się nową tradycją. Będzie to bowiem jedynie małym elementem systematycznie wprowadzanego nowoczesnego, motywacyjnego systemu wynagrodzeń, polegającego na promowaniu tych, którzy wiążą przyszłość z rozwojem naszej Spółki oraz zapewniającego wszystkim pracownikom poczucie stabilności, możliwości rozwoju osobistego, spełnienia zawodowego i satysfakcji finansowej. Więc co roku w grudniu przed wigilią Bożego Narodzenia będziemy wyróżniać najlepiej pracujących.

W roku bieżącym czekają nas kolejne zadania. W dalszym ciągu chcemy kontynuować działa-



nia zmierzające do stworzenia organizacji, która ma przyszłość i zdolność do funkcjonowania na zliberalizowanym rynku energetycznym. Organizacji, która sprosta zadaniom podyktowanym dyrektywami Unii Europejskiej. W dalszym ciągu będziemy realizować strategię stałego obniżania kosztów i aktywnego zwiększania przychodów. Chcemy, aby jakość naszych usług oraz nasze ceny energii były coraz bardziej konkurencyjne na rynku, gwarantując utrzymanie mocnej pozycji rynkowej oraz dalszy rozwój Naszej Spółki. Mam nadzieję, że rok 2006 będzie rokiem naszych kolejnych wspólnych sukcesów, które przyczynią się do utrzymania i poprawienia naszej dobrej pozycji rynkowej.

***Z okazji Nowego 2006 Roku, życzymy Państwu i Państwa rodzinom dużo zdrowia, szczęścia rodzinnego, satysfakcji z pracy zawodowej oraz dużo ludzkiej życzliwości na co dzień***

***Paweł Orlof i Sabina Apel***



# Cywilizacyjny skok

Rozmowa z **Kazimierzem Górskim**, prezydentem Sosnowca

— **Sosnowiec jest miastem, z którym Elektrociepłownia „Będzin” S.A. od wielu lat współpracuje. Proszę powiedzieć na jakich płaszczyznach opiera się ta współpraca?**

— Najważniejszym elementem współpracy, wynikającej przede wszystkim z rodzaju działalności prowadzonej przez Elektrociepłownię „Będzin”, jest zaopatrzenie mieszkańców Sosnowca w ciepło. A trzeba wiedzieć, że z tego ciepła korzysta około 60 procent mieszkańców miasta. Współpraca z Zarządem z tego punktu widzenia układa się bardzo dobrze.

Jest wiele firm w Polsce, w naszym województwie również, które mają problemy ekonomiczne i nie zawsze wywiązują się ze zobowiązań wobec klientów. Natomiast my mamy taki układ, który od kilku lat daje nam stabilność. Po prywatyzacji, modernizacji i reorganizacji Elektrociepłownia „Będzin” jest firmą, która ma ugruntowane podstawy ekonomiczne do działalności i dlatego korzystanie z tak nowoczesnego źródła energii daje nam poczucie bezpieczeństwa. Równie ważnym elementem jest do-

brze układająca się współpraca Elektrociepłowni „Będzin” z Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej w Dąbrowie Górniczej. Układ trzech dobrze współpracujących podmiotów, daje nam gwarancję stałych dostaw ciepła. Od początku uczestniczyliśmy w procesie przekształceń własnościowych zakładu. Niejednokrotnie byliśmy w nim i obserwowaliśmy przebieg kolejnych zmian. Spotykaliśmy się z członkami Zarządu, a także z członkami Rady Nadzorczej. Bardzo dobrze oceniam współpracę z dyrektorem Pawłem Orlofem, który jest częstym gościem naszego urzędu, co już zaowocowało kolejnym etapem współpracy, mającej na celu poszerzenie rynku. Jednym z pierwszych kroków było przekonanie inwestora, który budował „Plejadę” w Sosnowcu, do tego, by zasilat się ciepłem z Elektrociepłowni. Teraz jesteśmy na etapie przygotowania programu pilotażowego, dotyczącego uciepłownienia osiedla Rudna. Myślę, że tego typu działania będziemy rozszerzać. Muszę również powiedzieć o wspieraniu miasta w dziedzinie kultury i



sportu, a szczególnie naszego Muzeum. Dla nas sponsoring ma bardzo duże znaczenie ponieważ tak się składa, że wszystkie placówki kultury i sportu należą do gminy. Nie otrzymujemy obecnie żadnych środków, ani wojewódzkich, ani rządowych, które mogłyby wspomagać utrzymywanie tych placówek. Uważam, że nasze miasto jest niedoceniane. Z roku na rok obcinano nam dotacje i obecnie opieramy się na własnych funduszach i oczywiście sponsorach. I dzięki takim firmom jak Elektrociepłownia „Będzin” pomnażamy nasz majątek w dziedzinie kultury i sportu.

Jest jeszcze jeden bardzo istotny aspekt dla naszej gminy, a mianowicie aspekt ekologiczny. Pamiętamy czasy kiedy z kominów Elektrociepłowni snuły się dymy nad całym naszym miastem, bo tak przeważnie wieją wiatry. A dzisiaj kiedy przejeżdżam koło zakładu cieszę się, że widzę komin, który wygląda tak, jakby zakład nie pracował, a przecież stale dostarcza nam ciepło. To bardzo dobrze dla nas wszystkich, że emisja została w tak znaczącym stopniu ograniczona.



Fontanna na Placu Konstantego Czerwaka.

W ostatnim czasie przygotowujemy budynek dla Uniwersytetu Śląskiego po byłym technikum energetycznym i ułatwienia ze strony Elektrociepłowni w wykonaniu tego zadania bardzo są nam potrzebne.

Jak widać łączy nas coraz więcej elementów współpracy, a następnym, mam nadzieję, będzie basen. Chodzi nam o dostarczenie z sieci niewykorzystanego ciepła do ogrzewania wody po preferencyjnych stawkach.

— **Zgadza się z opinią, że Sosnowiec ma szczęście do władz samorządowych i dzięki temu miasto tak dynamicznie się rozwija. Czego więc można spodziewać się w najbliższym czasie?**

— W przyszłym roku planujemy skok cywilizacyjny. Kiedy zaczęliśmy kadencję na inwestycje mieliśmy ponad 20 mln zł, w następnym – ponad 30, w tym roku – ponad 60, natomiast w przyszłym planujemy wydać na inwestycje około 170 mln zł.

Problemem Sosnowca są przede wszystkim niewykorzystane tereny po zlikwidowanych kopalniach i wielu innych zakładach pracy. Jesteśmy miastem wewnętrznym aglomeracji śląskiej i nie możemy się rozrastać, więc rozbudowujemy te tereny, które są do zagospodarowania. Weszliśmy z pracami do dzielnicy Dańdówka, na tereny po byłych kopalniach, jak np. KWK Sosnowiec czy KWK Milowice. I uważam, że robimy to z bardzo dobrym skutkiem. Muszę powiedzieć, że wiele zagranicznych delegacji, które do nas przyjeżdżają, szuka tutaj starych zrujnowanych kopalni i opustoszałych zakładów. A ich po prostu już nie ma, znikają w mgnieniu oka. Kopalni „Milowice” już praktycznie nie ma, a po „Sosnowcu” zostawimy tylko jeden szyb jako zabytek. Następnie chcemy inwestować na „Niwce-Modrzejów” i oczywiście nadal

będziemy budować kolektor „Bobrek”, który uruchomi inwestycyjnie kolejne tereny pokopalniane.

Budujemy centrum akademickie dla Uniwersytetu Śląskiego, składające się z czterech obiektów. Obecnie kończymy budynek dla Śląskiej Akademii Medycznej i dla Politechniki Śląskiej.

Przygotowujemy się do upamiętnienia pobytu papieża Jana Pawła II, bo było to wielkie wydarzenie w naszym mieście. Powstał społeczny komitet budowy pomnika. W przyszłym roku będziemy zagospodarowywać otoczenie. Potrzebujemy dużo kamienia, granitu, kostki brukowej i wszystkich elementów, które są niezbędne do wybrukowania hektarowej powierzchni. Przyjmujemy każdą pomoc w realizacji tego przedsięwzięcia i mamy nadzieję, że znajdziemy wielu chętnych do zainwestowania w upamiętnienie tej wizyty.

Sosnowiec staje się pomału miastem centrów logistycznych. Sukcesywnie przygotowujemy dalsze obiekty dla potencjalnych inwestorów. Musimy wykorzystać dobrą koniunkturę. Gwarantujemy grubo ponad 2 tysiące miejsc pracy w produkcji i 500, a może nawet 600, w logistyce.

Mamy tylko jeden poważny problem: w branży budowlanej nie ma pracowników, nie ma cieśli, zbrojarzy, spawaczy.

Po wielu latach pracy wreszcie oddaliśmy nowy budynek Komisarzatu III Policji. Pod koniec grudnia otwarcie multikina „Helios” przy ul. Kościelnej. Rozpoczynamy budowę Centrum Rozrywkowo-Handlowego „Plaza” przy ul. Szklarnianej. W programie mamy także remonty wiaduktów kolejowych. Cały czas modernizujemy stare kamienice w śródmieściu. Chcemy po prostu mieć swoją starówkę. Będzie zaledwie stuletnia, ponieważ starszej nie mamy.

Na zakończenie moich bardzo skróconych wypowiedzi o poczynaniach naszego miasta, zapraszam wszystkich czytelników „Kotła” do Sosnowca. Już w okresie świątecznym zapraszamy do kina „Helios” przy ul. Kościelnej i od dzisiaj otwartej (29 listopada) kawiarni z winiarnią we wnętrzach Sosnowieckiego Centrum Sztuki „U Renarda”.

— **Dziękujemy za rozmowę.**  
Elżbieta Karcz, Teresa Bobran

**Z okazji Nowego 2006 Roku wszystkim pracownikom Elektrociepłowni „Będzin” w imieniu Zarządu Miasta Sosnowca składam moc gorących życzeń zdrowia, szczęścia osobistego, spełnienia marzeń i wielu sukcesów zawodowych.**

**Kazimierz Górski**



Niemiecka firma GEIGER na Dańdówce.

## aktualności, wydarzenia, komunikaty

### KTO PRZYWITAŁ NOWY ROK?

Ludzie na całym świecie każdy nowy rok starają się witać jak najhuczniej, bo taki jest zwyczaj. Lecz by mogli go witać i bawić się, inni muszą pracować. I do takich zawodów, który tę możliwość daje innym, należy m.in. zawód energetyka. I właśnie dlatego co roku podajemy nazwiska pracowników Elektrociepłowni „Będzin”, którzy nowy rok witają na stanowiskach pracy.

W Nowy Rok pracowali:

Dyżurny Inżynier Ruchu

**Zdzisław Tomecki**

oraz pracownicy Spółki:

**Henryk Ciepela**

**Andrzej Drzewiecki**

**Piotr Górniak**

**Jerzy Gruszka**

**Arkadiusz Grzegorzczak**

**Witold Hrabia**

**Zenon Horodyski**

**Jarosław Jakubczyk**

**Marcin Jaskuła**

**Robert Kot**

**Paweł Kucharczyk**

**Zdzisław Machura**

**Włodzimierz Mitka**

**Robert Orman**

**Jerzy Pasamonik**

**Grzegorz Prusowski**

**Bogusław Rusik**

**Janusz Szkutnik**

Zakładu strzegli pracownicy firmy SELW:

**Damian Czop**

**Mirosław Feszak**

**Franciszek Stachura**

**Mariusz Szejek**

**Jacek Wyrwał**



Pobyt polskiej delegacji w Niemczech. Zwiedzanie kopalni w Górach Rudawach.

### WIZYTA W NIEMCZECH

W pierwszej dekadzie grudnia 2005 roku siedmioosobowa delegacja w składzie: prezes Zarządu **Paweł Orlof** oraz przedstawiciele związków zawodowych: **Danuta Gorgoń, Paweł Sikora, Roman Kupiec, Marian Góra, Janusz Minor** i **Sławomir Pietras** przebywali w Chemnitz w Niemczech. Spotkali się z przedstawicielami związków zawodowych oraz członkami Rady Pracowniczej koncernu *enviaM*. Wzięli udział w uroczystej kolacji bożonarodzeniowej.

### INWESTYCJE I REMONTY

Z zadań ujętych w planie inwestycyjnym na 2005 rok w okresie od 1 do 31 grudnia zakończono realizację następujących zadań inwestycyjnych:

— „Parowa instalacja gaśnicza zasobników węgla K5, K6, K7, K8”,

— „Zabudowa układu pomiarowego rozliczeniowego rezerwowego i modernizacja układu pomiarowego rozliczeniowego podstawowego energii cieplnej wody grzewczej”,

— „Wymiana centrali telefonicznej”,

— „Zabezpieczenie centrali telefonicznej stałym środkiem gaśniczym”,

— „Modernizacja sieci teletechnicznej”,

— Zakupy środków wyposażenia wspomagającego zarządzanie m.in.: komputerów, oprogramowania, wyposażenia biurowego, wyposażenia technicznego, telefonów.

W powyższym okresie realizowano także takie zadania inwestycyjne jak:

— „Wyprowadzenie ciepła z Elektrociepłowni »Będzin«”,

— „Dostosowanie oznakowania kominów jako przeszkód lotniczych”,

— „Adaptacja łaźni na archiwum w BUS”,

— „Modernizacja systemu ochrony zakładu środkami technicznymi”.

W ramach zadania inwestycyjnego pt.: „Wyposażenie biurowe” w grudniu prowadzono prace związane ze zmianą nowej stylizacji i wyposażenia pomieszczeń biu-



rowych w budynku administracyjnym BUS.

W tym samym okresie realizowano następujące prace remontowe:

Na urządzeniach podstawowych:  
— remonty średnie młynów węglowych kotłów parowych,  
— naprawy bieżące, konserwacje i usuwanie usterek.

Na urządzeniach pomocniczych:  
— naprawy bieżące, konserwacje i usuwanie usterek,  
— przeglądy rozdzielni,  
— sprawdzenia zabezpieczeń elektroenergetycznych.

W grudniu w ramach prac remontowych rozpoczęto wymianę części paneli okiennych IV piętra budynku BUS.

Marcin Łagoda

## WIADOMOŚCI Z BRANŻY

### RZĄD CHCE PRZYJĄĆ NOWY PROGRAM DLA ENERGETYKI

Rząd planuje najpóźniej na początku stycznia 2006 roku przyjąć nowy program konsolidacji sektora elektroenergetycznego – poinformował w Sejmie premier Kazimierz Marcinkiewicz. (...)

– Większość energetyki, inaczej pogrupowana, pozostanie w rękach Skarbu Państwa. Nawet jeśli część spółek trafi na giełdę, to w 50 proc. pozostanie w rękach Skarbu Państwa – dodał. Ministerstwo Skarbu Państwa wraz z Ministerstwem Gospodarki przygotowuje aktualizację programu dla elektroenergetyki, który przewidywać ma konsolidację pionową w sektorze, czyli umożliwić ma łączenie wytwórców energii elektrycznej z jej dystrybutorami. Program zakładać ma utworzenie kilku skonsolidowanych grup energetycznych. Jedną z nich oparta może być na wytwórcy energii BOT, a druga na Południowym Koncernie Energetycznym (PKE). (...)

7 grudnia, PAP

## OGŁOSZENIE

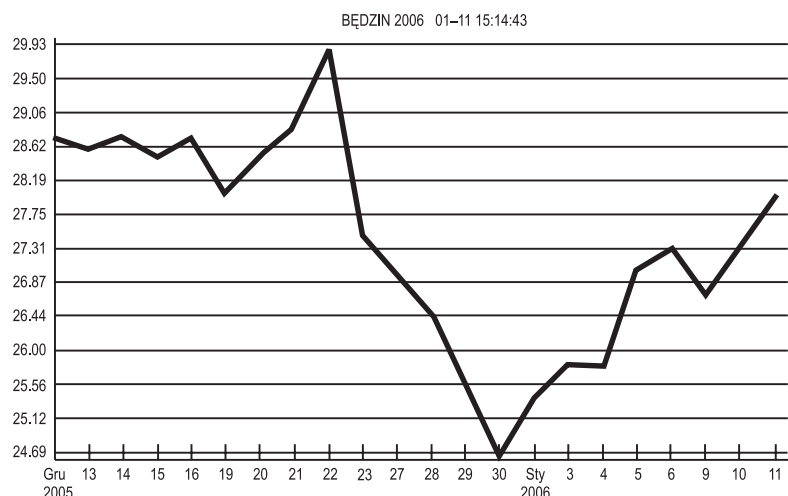
Zarząd Elektrociepłowni „Będzin” Spółka Akcyjna zarządza wybory składu Komisji Wyborczej do przeprowadzenia wyborów przedstawicieli pracowników do Rady Nadzorczej Spółki.

Wybory odbędą się na zebraniach pracowników w dniach 30 stycznia do 10 lutego 2006 roku w sali szkoleniowej w siedzibie Spółki.

Listy pracowników uprawnionych do głosowania podzielonych na grupy wraz z terminem zebrania każdej grupy wywieszono są na tablicy ogłoszeń w siedzibie Spółki w dniu 12 stycznia 2006 r.

Reklamacje w zakresie listy uprawnionych do głosowania należy wносить w terminie 12 dni od daty ogłoszenia listy do Zarządu Spółki. Reklamacja winna być rozpatrzona przez Zarząd w terminie 3 dni od daty jej wniesienia.

## NOTOWANIA AKCJI SPÓŁKI



## WYNIKI PRODUKCYJNE W LISTOPADZIE

### ENERGIA ELEKTRYCZNA

Produkcja energii elektrycznej wyniosła 44 225 MWh brutto, w tym: 35 892 MWh w skojarzeniu oraz 8 333 MWh w kondensacji. Miesięczny plan sprzedaży został wykonany w 100,1 proc.


### CIEPŁO

Produkcja ciepła wyniosła 390 937 GJ. Miesięczny plan sprzedaży ciepła został wykonany w 99,3 proc.

### EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ

Podstawowe zanieczyszczenia emitowane do atmosfery.

	Wykonanie	Plan
NO <sub>2</sub>	130 991 kg	132 300 kg
SO <sub>2</sub>	399 145 kg	440 100 kg
CO <sub>2</sub>	60 623 Mg	62 000 Mg



### **BOT ZWALNIA I ZATRUDNIA TAŃSZYCH**

Energetyczny holding BOT (Bełchatów – Opole – Turów), zatrudniający 23 tys. osób, chcąc ograniczyć koszty działania, zachęcał pracowników, by sami zrezygnowali z pracy w zamian za odprawę. Trzy kopalnie i dwie elektrownie tworzące holding opuści prawie 2 tys. ludzi.

Z największą w piątce spółek, kopalnią bełchatowską, pożegnać się chce 830 osób, niemal dwukrotnie więcej, niż szacowano. (...)

8 grudnia, *Gazeta Wyborcza*

### **EDF ZWALNIA PRACOWNIKÓW**

Trzy tygodnie po debiucie giełdowym dyrekcja grupy energetycznej Electricite de France ogłosiła, iż do końca 2007 r. zlikwiduje ponad 6 tys. miejsc pracy.

Na emeryturę odejdzie 9 tys. ludzi, a nowi pracownicy zostaną przyjęci na co trzecie zwolnione miejsce. W ciągu pięciu lat firma zainwestuje 40 mld euro, z czego ponad połowę we Francji, co pozwoli uruchomić ponad 5 tys. MW mocy.

9 grudnia, *Rzeczpospolita*

### **BYTOM DOSTAŁ ZGODĘ NA ZABRZE**

Decyzja Rady Ministrów dotycząca przekazania akcji Elektrociepłowni Zabrze do Elektrociepłowni Bytom ucieszyła jednych, a innych wzburzyła.

Rada Ministrów ostatecznie przesądziła o losach dwóch śląskich elektrociepłowni: Zabrze i Bytomia. Akcje pierwszej spółki Skarbu Państwa trafią do drugiej. Z komunikatu rządowego wynika, że konsolidacja państwowych firm umożliwi poprawę ich sytuacji finansowej, a także zwiększy bezpieczeństwo energetyczne dwóch gmin.

12 grudnia, *Puls Biznesu*

### **PKE**

Południowy Koncern Energetyczny złożył w resortach gospodarki i skarbu nową koncepcję

stworzenia krajowego kompleksu energetycznego, skupiającego – oprócz wytwórców energii – także producentów węgla oraz spółki dystrybucyjne – poinformował w poniedziałek prezes PKE, Jan Kurp.

Holding, pod roboczą nazwą Polska Grupa Energetyczna (PGE), miałby 7,5 tys. megawatów elektrycznych mocy oraz ok. 32 proc. udziału w krajowym rynku dystrybucji energii.

Oprócz PKE i powiązanego z nim Południowego Koncernu Węglowego (PKW), w skład grupy weszłaby Elektrownia Kozienice oraz spółki dystrybucyjne: Enion, Wschodnia Grupa Energetyczna oraz Energetyka Podkarpacka. Byłby to drugi po BOT producent energii w Polsce.

19 grudnia, *PAP*

### **VATTENFALL**

Elektrociepłownie Warszawskie i GZE rozpoczną 2006 rok pod marką szwedzkiego właściciela. Dostaną ją za darmo.

Od 1 stycznia polskie spółki kontrolowane przez szwedzki koncern energetyczny Vattenfall – Elektrociepłownie Warszawskie (EW) i Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny (GZE) przyjmą markę właściciela. EW zamieni się w Vattenfall Heat Poland, GZE – w Vattenfall Distribution, a GZE Kontakt, spółka handlowa GZE, przyjmie nazwę Vattenfall Sales.

22 grudnia, *Puls Biznesu*

### **KOGENERACJA KUPIŁA 25 PROC. EC ZIELONA GÓRA**

Kogeneracja kupiła od Skarbu Państwa 132 000 akcji serii A Elektrociepłowni Zielona Góra SA, stanowiących 25 proc. + 1 akcję kapitału zakładowego, za około 42,3 mln zł – poinformowała giełdowa spółka w komunikacie. „W wyniku zakupu Kogeneracja SA posiada 99,8 proc. kapitału zakładowego EC Zielona Góra SA i taki sam pro-

cent ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu tej spółki” – podała Kogeneracja. (...)

28 grudnia, *PAP*

### **NIE ZMIENI SIĘ AKCYZA NA PRĄD**

Projekt nowelizacji ustawy o akcyzie na energię elektryczną, przygotowywany przez resort finansów, będzie poddany poprawkom i konsultacjom międzyresortowym – poinformowało w piątek biuro prasowe Ministerstwa Finansów.

Tym samym akcyza na prąd zostanie po 1 stycznia 2006 r. na dotychczasowym poziomie. (...)

30 grudnia, *PAP*

### **„Ciepłik” zaprasza**

#### **Program wycieczek**

— 14.01.2006 r. — wycieczka do Częstochowy na wystawę 350-lecia obrony Jasnej Góry.

— 21.01.2006 r. — wycieczka do Ojcowa na obchody rocznicy Powstania Styczniowego.

— 28.01.2006 r. — wycieczka do Krakowa – szopki krakowskie i Katedra Wawelska.

### **„Słomkowy kapelusz”**



Informujemy Państwa, że 31 stycznia 2006 roku Elektrociepłownia „Będzin” S.A. organizuje wyjazd dla pracowników z rodzinami dla Teatru Rozrywki w Chorzowie na spektakl (o godz. 20<sup>00</sup>) Eugene’a Labiche’a pt. „Słomkowy kapelusz” w wykonaniu aktorów Teatru Powszechnego z Warszawy w reżyserii Piotra Ciepłaka.

Jest w „Słomkowym kapeluszu” wszystko: komedia omyłek, komedia obyczajowa, zdrada, romans, miłość dwojga młodych ludzi, ale jest przede wszystkim znakomita zabawa. W spektaklu zagrają: Kazimierz Kaczor, Paulina Holtz, Edyta Olszówka, Rafał Królikowski, Maria Robaszkiewicz, Olga Sawicka, Sylwester Maciejewski, Adam Woronowicz, Jacek Braciak, Sławomir Pacek, Krzysztof Stroński, Andrzej Piszczatowski, Eliza Borowska i inni.

Pełna cena biletu — 70 zł od osoby plus przejazd autokarem. Do pracownika i członka rodziny dofinansowanie zgodne z zapisem w regulaminie Z.F.Ś.S.

Danuta Gorgoń

## Sosnowiec informuje

### Gdzie na narty

Wydział Kultury, Sportu i Rekreacji Urzędu Miejskiego w Sosnowcu wspólnie z Oddziałem PTTK organizuje wyjazdy na narty. Najbliższy, do Szczyrku, odbędzie się już 7 stycznia. Zbiórka uczestników i wyjazd zaplanowano na godz. 7<sup>00</sup> z parkingu Urzędu Miejskiego przy Al. Zwycięstwa. Powrót około godz. 17<sup>30</sup>. Zapisy i wpłaty na każdy wyjazd przyjmowane są w Oddziale PTTK przy ul. Dęblińskiej od poniedziałku do piątku w godz. 12<sup>00</sup>–16<sup>00</sup>.

### Wydział zamiast Biura

Z dniem 1 stycznia 2006 roku Biuro Informacji Publicznej zmieniło nazwę na Wydział Informacji i Promocji Miasta. Wydział przejął dodatkowo realizację zadań związanych z promocją miasta oraz obsługę informacyjną wycieczek szkolnych i delegacji. Wszystkich zainteresowanych odwiedzeniem urzędu prosimy o kontakt pod numerem telefonu — 0 32 296 06 94. Nazwę zmieniło także Biuro Promocji Miasta i Współpracy z Zagranicą. Obecnie jest to Wydział Rozwoju i Współpracy z Zagranicą.

## Brygada koszykowa



W czwartkowy, przedświąteczny wieczór 22 grudnia do 60 rodzin objętych projektem „Czego potrzebujesz?” zapakowały nasze „brygady koszykowe”.

Kosze trafiły do rodzin, które znalazły się w najtrudniejszej sytuacji. Zostały one starannie wybrane z naszej bazy danych. Dziesięć świątecznych, zmotoryzowanych brygad z Mikołajem oraz skrzydłatymi Aniołkami lub Śnieżynkami wyruszyło wieczorem do miasta i w okolice, by na Boże Narodzenie nieść świąteczny prowiant oraz radość i nadzieję.

Dla wielu rodzin ta wizyta była ogromną, radosną niespodzianką, bo brygady zawitały u nich po raz pierwszy.

Myślenie o ludziach, którzy potrzebują wsparcia drugiego człowieka, daje wiele zadowolenia. Zarówno obdarowywanym jak i nam – wolontariuszom. Tak wielu jest ludzi dobrej woli – tych, którzy wsparli akcją finansowo, rzeczowo oraz tych, którzy poświęcili swój cenny czas i dali dobrą energię. Bo najważniejsza jest radość i dobro dziecka. W przygotowaniu paczek pomogła nam finansowo Elektrociepłownia

„Będzin” S.A., za co serdecznie w imieniu obdarowanych i własnym dziękuję.

Z okazji Nowego Roku członkom Zarządu oraz wszystkim pracownikom Spółki ślę gorące życzenia zdrowia, szczęścia osobistego i zadowolenia z wykonywanej pracy.

Halina Rybak-Gredka  
Prezes Stowarzyszenia Dzieciom Będzina

## Tylko dla kobiet

Ze statystyk wynika, że kobiety żyją dłużej. Dlaczego? Jedną z teorii głosi, że czują się bardziej potrzebne niż mężczyźni. Biorą na siebie większość obowiązków domowych i jednocześnie pracują zawodowo i to wcale nie gorzej od panów. Mało tego, czują się odpowiedzialne za wychowanie dzieci, za dobry nastrój partnera, często są organizatorkami życia rodzinnego i towarzyskiego, a także częściej niż panowie pamiętają o urodzinach, imieninach czy ważnych rocznicach. Mniej czasu poświęcają na oglądanie telewizora, czytanie gazet buszowanie po Internecie.

I bardzo dobrze, że większość kobiet ma taką naturę. Jednak

nie powinny przesadzać, bo to, że żyją dłużej nie oznacza, że nie mogłyby żyć jeszcze dłużej. Warto więc, drogie panie, czasami pomyśleć wyłącznie o sobie. Taką doskonałą formą relaksu, oderwania się od codzienności są zajęcia, jakie proponuje Fitness Club „SALSA” w Dąbrowie Górniczej.

Elektrociepłownia „Będzin” S.A. z myślą o kobietach pracujących w Spółce wykupiła karnety do klubu na zajęcia na siłowni i fitness. Warto więc z tej propozycji skorzystać i poddać się ćwiczeniom fizycznym zamiast wyszorować łazienkę czy wysprzątać szufladę.

Oprócz możliwości korzystania z karnetów na siłownię **można indywidualnie wykupić karnety na inne zabiegi.**

Klub oferuje bogatą gamę usług. Korzystać można z sauny „infrared” i fińskiej, z solarium i tlenoterapii. Profesjonalny gabinet masażu „Kasia” mieszczący się w budynku Fitness Club „SALSA” proponuje specjalistyczne zabiegi. Są to relaksacyjne masaże grzbietu i kręgosłupa z wykorzystaniem aquawibronu, klasyczne masaże grzbietu i masaże odcinkowe. Dla pań, które chcą zrzucić zbędne kilogramy proponowany jest masaż odchudzający.

Z przedstawionej bogatej oferty wynika, że można się masować od stóp do głów, uczestniczyć w zajęciach ruchowych, dotlenić się, schudnąć a nawet opalić.

Do korzystania z usług klubu zachęca Dział Personalny i Komisja ds. Rekreacji i Wypoczynku.

Klub „SALSA” i gabinet masażu mieści się w Dąbrowie Górniczej przy ul. 1 maja 31. Klub czynny jest od godziny 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>, w soboty od 9<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>. Gabinet masażu „Kasia” czynny jest od poniedziałku do piątku w godzinach od 15<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>.

Bliższych informacji udziela Dział Personalny.

## Mikołaj dzieciom



Święty Mikołaj od wielu, wielu lat przychodzi do dzieci pracowników Elektrociepłowni „Będzin” S.A., by obdarować je prezentami. Paczki od Mikołaja dostają także dzieci z Domu Dziecka w Sarnowie.

W tym roku, podobnie jak w ubiegłym, Mikołaj spotkał się z dziećmi w Teatrze Dzieci Zagłębia w Będzinie.

Organizatorem spotkania był Dział Personalny i Podkomisja ds. Rekreacji i Wypoczynku. Przygotowano ponad 200 paczek. Przed ich rozdaniem dzieci obejrzały bajkę pt. „Zimowa przygoda”.

Jak przeżywały spotkanie z Mikołajem? Zobaczmy to na zdjęciach.





## Wigilijne spotkanie

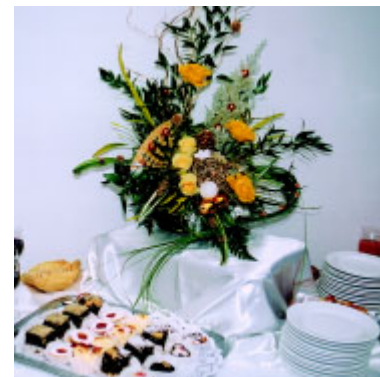
15 grudnia członkowie Zarządu spotkali się z pracownikami Elektrociepłowni „Będzin” S.A. Oczywiście nie wszyscy mogli w tym uroczystym spotkaniu wziąć udział chociażby z powodu zmianowości pracy. Mimo to na czwartym piętrze nie było zbyt dużo wolnego miejsca. Przy udekorowanej choince i gustownie nakrytych stołach popłynęły serdeczne życzenia świąteczne i noworoczne z podkreśleniem wartości, jakie daje rodzina i jej ciepło. Przekazał je oficjalnie prezes Zarządu **Paweł Orlof**, członek Zarządu **Sabina Apel** i Dyrektor Wykonawczy **Józef Kijak**. W krótkim wystąpieniu prezes Paweł Orlof podziękował pracownikom za zaangażowanie.



zowanie i dobrą pracę. Podkreślił, że w działalności Zarządu Spółki istotnym elementem będzie wartościowanie pracy każdego pracownika i ocena uzyskiwanych wyników, a co za tym idzie, odpowiednie wynagrodzenie i premie dla najlepszych. Dla wielu zaskoczeniem było pojawienie się Świętego Mikołaja, bo przecież nikt po ukończeniu 13 lat nie uważa się za dziec-

ko, a Mikołaj jednak przyszedł i to nie z pustym workiem. Renifera zostawił na parkingu. Bez problemu przekroczył bramkę portierni osobowej, i chociaż stary jak świat, pełen wigoru wszedł na czwarte piętro i każdemu wręczył upominek. Potem wszyscy wszystkim składali życzenia przy dźwiękach muzyki i lampce wina.

Redakcja



**Wydawca:** Elektrociepłownia „Będzin” Spółka Akcyjna  
**Redaktor Naczelna:** Elżbieta Karcz, tel. (032) 267 99 16  
**Rada Programowa:** Sabina Apel – przewodnicząca, Józef Kijak – wiceprzewodniczący, Jolanta Dąbrowska-Macha, Elżbieta Karcz, Krystyna Jakubka – członkowie, Teresa Bobran – sekretarz  
**Opracowanie wydawnictwa:** ELIPSA Będzin, tel. (032) 761 84 55, elipsa@konto.pl  
**Realizacja wydawnicza, druk:** AWR EDYTOR Katowice, tel. (032) 203 37 19  
 Elektrociepłownia „Będzin” Spółka Akcyjna, ul. Małobądzka 141, 42-500 Będzin

kocioł

Biuletyn  
informacyjny